

עיר עמים (ע"ר)

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2017

מדינת ישראל
משרד המשפטים
רשות התאגידים - רשם העמותות

31-12-2018

נ ת ק ב ל



רשות
התאגידים

אישור שמסמך זה החתום אלקטרונית,
מהווה העתק של מסמך (מקור או העתק) המצוי
ביום החתימה בתיק התאגיד ברשות התאגידים

עיר עמים (ע"ר)

תוכן העניינים

עמוד

1	דוח רואי חשבון המבקרים לחברי העמותה
2	דוחות על המצב הכספי
3	דוחות על הפעילויות
4	דוחות על השינויים בנכסים נטו
5-10	באורים לדוחות הכספיים



דוח רואי חשבון המבקרים לחברי העמותה

של

עיר עמים (ע"ר)

ביקרנו את הדוחות על המצב הכספי המצורפים של עיר עמים (ע"ר) (להלן: "העמותה") לימים 31 בדצמבר 2017 ו-2016, את הדוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשלי"ג-1973. על-פי תקנים אלה נדרש מאיתנו לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2017 ו-2016, את תוצאות פעולותיה והשינויים בנכסים נטו שלה, לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli GAAP).

בן דוד שלי ק"פ ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 2018, 30/6

info@bdsk.co.il

www.bdisk.co.il

סניף רמת גן היצירה 3, בית ש.א.פ, מתחם הבורסה
מיקוד 5252141 • טל. 03-7255555 • פקס 03-7254762

סניף ירושלים כנפי נשרים 23, מגדל הנשרים, גבעת שאול
מיקוד 9546438 • טל. 02-5005555 • פקס 02-5005500



עיר עמים (ע"ר)
דוחות על המצב הכספי
(בשקלים חדשים)

ליום 31 בדצמבר

2016	2017	באור
256,092	196,128	3
909,277	885,997	
137,386	83,683	4
<u>1,302,755</u>	<u>1,165,808</u>	

רכוש שוטף

מזומנים ושווי מזומנים
 בטוחות סחירות
 חייבים אחרים ויתרות חובה

רכוש קבוע, נטו

17,764	14,044	5
<u>1,320,519</u>	<u>1,179,852</u>	

התחייבויות שוטפות

אשראי מתאגיד בנקאי
 ספקים ונותני שירותים
 עובדים ומוסדות בגינם

1,380	23	
149,364	60,803	6
90,540	102,292	
<u>241,284</u>	<u>163,118</u>	

התחייבויות לזמן ארוך

התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו

33,061	35,715	7
--------	--------	---

נכסים נטו

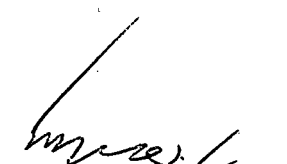
שלא קיימת לגביהם הגבלה
 לשימוש לפעילויות
 שלא יועדו על ידי העמותה
 שיועדו על ידי העמותה

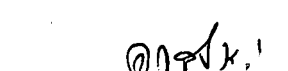
5,870	(3,455)	
900,000	900,000	
<u>905,870</u>	<u>896,545</u>	

ששימשו לרכוש קבוע

17,764	14,044	
122,540	70,430	8
<u>1,320,519</u>	<u>1,179,852</u>	

סקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני


 חבר ועד


 חבר ועד

14/6/18
 תאריך אישור
 הדוחות הכספיים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים



עיר עמים (ע"ר)
דוחות על הפעילויות
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		באור	
2016	2017		
3,333,568	3,407,713	9	מחזור הפעילויות
2,873,338	2,908,997	10	עלות הפעילויות
460,230	498,716		הכנסות נטו מפעילויות
509,860	543,259	11	הוצאות הנהלה וכלליות
(49,630)	(44,543)		הוצאות נטו לפני מימון
(9,962)	31,498	12	הכנסות (הוצאות) מימון, נטו
<u>(59,592)</u>	<u>(13,045)</u>		גרעון לשנה



הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

עיר עמים (ע"ר)
דוחות על השינויים בנכסים נטו
(בשקלים חדשים)

נכסים נטו					
סה"כ	שקיימת לגביהם הגבלה	שלא קיימת לגביהם הגבלה			
		לשימוש לפעילויות			
		ששימשו לרכוש קבוע	שיועדו על ידי העמותה	שלא יועדו על ידי העמותה	
1,287,743	304,517	21,676	900,000	61,550	יתרה ליום 1 בינואר 2016
(59,592)	-	-	-	(59,592)	שינויים במהלך השנה גרעון לשנה
122,540	122,540	-	-	-	תרומות מוגבלות השנה
(304,517)	(304,517)	-	-	-	סכומים ששוחררו מהגבלה זמנית לפעילות
-	-	(3,912)	-	3,912	העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה לכיסוי הוצאות פחת
1,046,174	122,540	17,764	900,000	5,870	יתרה ליום 31 בדצמבר 2016
(13,045)	-	-	-	(13,045)	שינויים במהלך השנה גרעון לשנה
70,430	* 70,430	-	-	-	תרומות מוגבלות השנה
(122,540)	(122,540)	-	-	-	סכומים ששוחררו מהגבלה זמנית לפעילות
-	-	(3,720)	-	3,720	העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה לכיסוי הוצאות פחת
981,019	70,430	14,044	900,000	(3,455)	יתרה ליום 31 בדצמבר 2017

* ראה להלן באור 8



הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

עיר עמים (ע"ר) באורים לדוחות הכספיים (בשקלים חדשים)

באור 1 - כללי

- א. עמותת עיר עמים (ע"ר) (להלן: "העמותה") התאגדה ונרשמה בהתאם לחוק העמותות התשי"ם – 1980 בחודש יולי 2000 והחלה בפעילותה בחודש מאי 2001 ומספרה: 580361202.
- ב. העמותה הוקמה במטרה לקדם את ענייניה של ירושלים ולטפחה, לפעול ליצירת יחסי גומלין בין מגזריה של העיר, המושתיים על כבוד הדדי ולפעול ליצירת מערכות שלטוניות המעוגנות בקיומם של שני קולקטיבים לאומיים בעיר, יהודית ופלשתינית.
- ג. העמותה סווגה כמלכ"ר במע"מ והוכרה כ"מוסד ציבורי" לצרכי מס הכנסה בהתאם לסעיף 9(2) לפקודת מס הכנסה.
- ד. לעמותה אישור ניהול תקין בתוקף לשנת 2018.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

- א. הדוחות הכספיים ערוכים לפי כללי החשבונאות המקובלים במוסדות ללא כוונת רווח, בהתאם לגילוי דעת 69 של לשכת רו"ח בישראל, תקן חשבונאות מספר 5 ותקן חשבונאות מספר 36 של המוסד הישראלי לתקינה חשבונאית.
- ב. עלות היסטורית
הדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים על בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית ולא ניתן בהם ביטוי להשפעת השינויים בכח הקניה של השקל על תוצאות הפעילות.
- ג. אופן הצגת הדוחות הכספיים:
(1) הגדרות:
"נכסים נטו" – ההפרש בין נכסי העמותה להתחייבויותיה.
"הגבלה" – הגבלה על השימוש בנכסים נטו שהוטלה על ידי התורמים או גורמים חיצוניים אחרים.
"נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה" – אותו חלק של הנכסים נטו של העמותה הנובע מתרומות, הקצבות או הכנסות אחרות, אשר השימוש בו לא הוגבל על ידי גורמים חיצוניים.
- (2) בהתאם להנחיות גילוי דעת מס' 69 כל חשבונות העמותה מוצגים בדוחות הכספיים במסגרת כוללנית אחת בלבד, תוך סיווג כל יתרות הקרנות תחת הכותרת "נכסים נטו"
- מיון היתרות הכלולות בקבוצת הנכסים נטו נעשה תוך הבחנה בין:
- נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה.
 - נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני.
 - נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי קבוע.
- הנכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה מוצגים תוך הבחנה בין:
- נכסים נטו לשימוש לפעילות.
 - נכסים נטו ששימוש לרכישת רכוש קבוע.
 - נכסים נטו שיועדו על ידי מוסדות העמותה.
- (3) הדוח על הפעילויות והדוח על השינויים בנכסים נטו:
- הדוח על הפעילויות כולל את כל ההכנסות ואת כל ההוצאות בתקופת הדיווח.
- "הכנסות" כוללות את כל ההכנסות שהתקבלו ושנצמחו בתקופה ללא כל הגבלה על השימוש בהם וכן את אותו חלק של הנכסים נטו שהוגבלו ואשר השתחרר במהלך התקופה מהתניות התורמים.
- "הוצאות" כוללות גם את ההוצאות שמומנו ממקורות שהוגבלו על ידי נותנם.
- הדוח על השינויים בנכסים נטו, כולל בנוסף לתוצאה נטו המועברת מהדוח על הפעילויות, גם את כל המקורות שנתקבלו תוך הגבלת השימוש בהם ואת הסכומים ששחררו מהגבלות. סכומים ששחררו מהגבלות עקב שימוש לפעולות מועברים כהכנסות לדוח על הפעילויות.



רשות
התאגידים

עיר עמים (ע"ר) באורים לדוחות הכספיים (בשקלים חדשים)

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

מזומנים ושווי מזומנים

ד. כולל מזומנים שלא מוטלת הגבלה כלשהי על השימוש המיידי בהם ופיקדונות נזילים הניתנים למימוש באופן מיידי ואשר התקופה עד למועד פדיונם, ממועד ההשקעה בהם, לא עלתה על שלושה חודשים.

רכוש קבוע

ה. הרכוש הקבוע מוצג לפי העלות בניכוי פחת שנצבר. הפחת מחושב בשיטת "הקו הישר" על פני תקופת השימוש המשוערת בנכסים ובשיעורים כדלקמן:

מחשבים	33%
ריהוט וציוד משרדי	6%-33%
שיפורים במושכר	7%-10%

הצמדה למטבע חוץ

ו. יתרות הצמודות למטבע חוץ מוצגות לפי השער היציג של המטבע כפי שפורסם ע"י בנק ישראל ליום המאזן:

ליום 31 בדצמבר

2016	2017
3.845	3.467
4.043	4.152

דולר ארה"ב

יורו

באור 3 - מזומנים ושווי מזומנים

ליום 31 בדצמבר

2016	2017
84,626	156,835
171,466	39,293
256,092	196,128

מזומנים בבנקים ובקופה בשקלים

מזומנים בבנקים במטבע חוץ

באור 4 - חייבים אחרים ויתרות חובה

ליום 31 בדצמבר

2016	2017
50,000	50,000
67,386	33,683
20,000	-
137,386	83,683

פקדון להבטחת תשלומי דמי שכירות

הכנסות לקבל

הוצאות מראש



עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 5 - רכוש קבוע, נטו

סה"כ	שיפורים במושכר	ריהוט וציוד משרדי	מחשבים
513,476	123,428	261,971	128,077
-	-	-	-
513,476	123,428	261,971	128,077
495,712	122,888	244,747	128,077
3,720	154	3,566	-
499,432	123,042	248,313	128,077
14,044	386	13,658	-
17,764	540	17,224	-

עלות

יתרה ליום 1 בינואר 2017

תוספות במשך השנה

יתרה ליום 31 בדצמבר 2017

פחת שנצבר

יתרה ליום 1 בינואר 2017

פחת השנה

יתרה ליום 31 בדצמבר 2017

רכוש קבוע, נטו ליום 31 בדצמבר 2017

רכוש קבוע, נטו ליום 31 בדצמבר 2016

באור 6 - ספקים ונותני שירותים

ליום 31 בדצמבר	
2016	2017
106,008	33,067
43,356	27,736
149,364	60,803

חובות פתוחים

המחאות לפרעון

באור 7 - התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו

א. העתודה לפיצויי פרישה חושבה על פי משכורתם האחרונה של העובדים ובהתאם לוותק שלהם.
 ב. העתודה הרשומה במאזן ביחד עם פוליסות הביטוח, מכסה את התחייבות העמותה בגין פיצויי פרישה ליום המאזן.

באור 8 - תרומות שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני

להלן רשימת תרומות שהתקבלו בשנת 2017 והוגבלו זמנית לצורך פעילות בשנת 2018:

שם התורם

קרן ליכטאגי

שרה גוטסמן

סה"כ

₪ 35,430

₪ 35,000

₪ 70,430



אישור שמסמך זה החתום אלקטרונית,
 מהווה העתק של מסמך (מקור או העתק) המצוי
 ביום החתימה בתיק התאגיד ברשות התאגידים

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 9 - מחזור הפעילויות

לשנה שהסתיימה ביום
31 בדצמבר

2016	2017
2,967,853	3,059,870
61,198	225,303
304,517	122,540
3,333,568	3,407,713

תרומות
הכנסות מפעילויות
שחרור סכומים מהגבלה לפעילות

באור 10 - עלות הפעילויות

לשנה שהסתיימה ביום
31 בדצמבר

2016	2017
1,694,679	1,743,329
294,355	267,398
289,929	273,915
172,168	241,237
141,692	157,279
106,031	86,088
83,685	79,261
66,866	44,901
14,705	8,745
9,228	6,844
2,873,338	2,908,997

משכורות ונלוות
פרויקט מנהיגות צעירה
קמפיינים והסברה
סיורים והדרכות
פעילות ציבורית, סמינרים וסדנאות
פעילות משפטית וניטור
שכירות ואחזקה
דוחות, פרסומים והפצה
נסיעות לחו"ל
יעוץ מקצועי

באור 11 - הוצאות הנהלה וכלליות

לשנה שהסתיימה ביום
31 בדצמבר

2016	2017
325,780	353,909
92,413	79,260
34,747	49,431
12,160	14,934
11,116	17,029
14,263	11,126
7,996	8,736
7,473	5,114
3,912	3,720
509,860	543,259

משכורות ונלוות
שכירות ואחזקה
שירותים מקצועיים
נסיעות
משרדיות
תקשורת ודואר
ביטוחים
כיבודים ומתנות
פחת



עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 12 - הכנסות (הוצאות) מימון, נטו

**לשנה שהסתיימה ביום
 31 בדצמבר**

2016	2017
10,799	31,573
(13,280)	(15,154)
(7,481)	15,079
(9,962)	31,498

הכנסות משיערוך ניירות ערך
 עמלות בנקים וכרטיסי אשראי
 הפרשי שער



**רשות
 התאגידים**

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 13 - פירוט תרומות מעל 20,000 ש"ח

להלן רשימת תורמים שתורמו במהלך שנת 2017 מעל 20,000 ₪:

<u>שם התורם</u>	<u>סכום</u>
BREAD FOR THE WORLD	619,696
Institut für Auslandsbeziehungen	480,098
Sweden - Conflict Pool	353,600
NORWEGIAN EMBASSY	254,054
NEW ISRAEL FUND	247,534
OPEN SOCIETY FOUNDATIONS	202,157
MORIAH FUND	179,642
EUROPEAN UNION	176,856
ABRONS FOUNDATION	120,386
SARA GOTTESMAN	106,667
Ireland - Department of Foreign Affairs and Trade	101,611
DEAR FOUNDATION	71,006
SOURCE OF HOPE	57,675
ANONYMOUS	34,396
HR IL SECRETARIAT	28,083
HEINRICH BOLL FOUNDATION	23,100
ENGLAND FAMILY FOUNDATION	18,770

להלן רשימת תרומות שהתקבלו במהלך שנת 2017 מישות מדינית זרה על בסיס מזומן:

<u>שם התורם</u>	<u>סכום</u>
BREAD FOR THE WORLD	619,696
Institut für Auslandsbeziehungen	480,098
Sweden - Conflict Pool	353,600
NORWEGIAN EMBASSY	254,054
EUROPEAN UNION	176,856
DOBLIN IRELAND	101,611
HR IL SECRETARIAT	28,083
HEINRICH BOLL FOUNDATION	23,100
EMBASSY OF CANADA IN ISRAEL	4,878





משרד המשפטים
מסמך זה הינו העתק שנסרק בשלמותו ביום ובשעה המצוינים,
בסריקה ממוחשבת מהימנה מהמסמך המצוי בתיק,
בהתאם לנוהל הבדיקות במשרד המשפטים.
על החתום

משרד המשפטים (חתימה מוסדית).



אישור שמסמך זה החתום אלקטרונית,
מהווה העתק של מסמך (מקור או העתק) המצוי
ביום החתימה בתיק התאגיד ברשות התאגידים